

TM9K LTP

- TurboReady™ Technology
- USB-C Rechargeable
- Lockout Mode Available



Features

- Utilizes 9 x CREE XP-L2 HD LEDs with a max output of 9,800 lumens
- Max peak beam intensity of 19,800cd and max throw of 280 meters
- An optical system combined with crystal coating and "Precision Digital Optical Technology" (PDOT)
- Lightweight and rigid CNC machined unibody design provides superior heat dissipation capability
- Built-in low temperature resistant rechargeable 21700 Li-ion battery (4,200mAh)
- Intelligent Li-ion battery charging circuit with a USB-C port
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output for up to 58 hours
- Dual tail switches enable intuitive operations for tactical applications
- TurboReady™ Technology (9,800 Lumens)
- The power indicator beside the dual switches indicates the remaining battery power
- The power indicator can display the battery voltage (±0.1V)
- Tactical Ring design for multiple tactical applications
- Optical lenses with double-sided scratch resistant coating
- Constructed from aero grade aluminum alloy
- HA III military grade hard-anodized finish
- Waterproof and dustproof rating in accordance with IP68 (2 meters submersible)
- Impact resistant to 1 meter

Specifications

Length:	125mm (4.92")
Head Diameter:	40mm (1.57")
Tube Diameter:	26mm (1.02")
Tail Diameter:	28mm (1.1")
Weight:	218.5g (7.71oz)

Accessories

Clip, Lanyard, USB-C Charging Cable, Holster

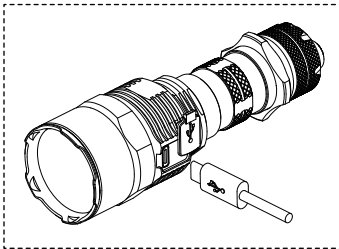
Technical Data

	TURBO	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	STROBE
Brightness	9,800 Lumens	2,000 Lumens	500 Lumens	130 Lumens	30 Lumens	9,800 Lumens
Runtime	—	2h 30min	3h 15min	13h	58h	—
Beam Distance	280m	118m	59m	30m	15m	—
Peak Beam Intensity	19,800 cd	3,500 cd	890 cd	220 cd	56 cd	—
Impact Resistance	1m					—
Water Resistance	IP68, 2m (Waterproof and Submersible)					—

Note: The stated data is measured using the built-in battery (1 x 4,200mAh 21700 low temperature resistant Li-ion battery) at room temperature. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

* The Li-ion battery cannot work with full power in extremely cold environments. It is not recommended to activate TURBO in this case.

Charging Function

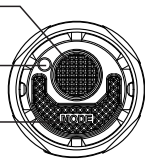


Operating Instructions

Power Button

Power Indicator

Mode Button



(English) TM9K LTP

Charging Function

- The TM9K LTP is equipped with intelligent charging function. Please recharge the product before the first use.
- The TM9K LTP is available for both Standard Mode and QC Mode. As illustrated, uncap the charging port and connect it to a USB adapter (available as an optional accessory) via the USB charging cable.
- When charged via a QC adapter, the TM9K LTP will automatically access the QC Mode and the blue power indicator will flash quickly to inform the user. When using the Standard Mode, the indicator will flash slowly to inform the user.
 - When the product is fully charged, it will automatically cease the charging process and the indicator will become steadily turned on to inform the user.
 - When the light is on, connecting to a power source will automatically turn the light off. The light will return to its previous status when it is disconnected from the power source.
 - The charging time in QC Mode is approx. 2h 45min. The charging time in Standard Mode is approx. 4h (5V/2A Adapter).
 - The TM9K LTP will be automatically unlocked when charged in the Lockout Mode.
 - The standby time is approx. 12 months after the flashlight is fully charged.

Operating Instructions

Tactical Momentary Illumination

Half press and hold the Power Button to turn on the light momentarily. Release to turn it off.

On / Off

On: When the light is off, press the Power Button until a click sound is heard to turn it on.
Off: When the light is on, press the Power Button until a click sound is heard to turn it off.
(The TM9K LTP has mode memory. When reactivated, the flashlight will automatically access the previous memorized brightness level or STROBE Mode.)

Brightness Levels

When the light is on, short press the Mode Button to cycle through "ULTRALOW – LOW – MID – HIGH".

TurboReady™

When the light is on/off, press and hold the Mode Button to directly access TURBO of 9,800 lumens. Release to return to the previous status.

STROBE Mode

When the light is on/off, double press the Mode Button to access the STROBE Mode.
When the STROBE Mode is on, either short press the Mode Button or click the Power Button to exit the STROBE Mode.

Lockout / Unlock

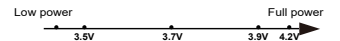
Lockout: When the light is on, click the Power Button while holding the Mode Button and release both buttons to access Lockout Mode. The flashlight will flash once before turning off to indicate this process. After that, the power indicator will flash to show the battery voltage. (Please refer to the "Power Indication" section of this manual for more details.)
Unlock: In Lockout Mode, triple press the Mode Button to exit Lockout Mode. The flashlight will flash once to indicate this process.

Thermal Protection Function

The TM9K LTP has Thermal Protection Function. It will automatically lower its output to avoid overheating when accessing the TURBO or HIGH Level for a prolonged time.

Power Indication

- When the light is on, click the Power Button while holding the Mode Button and release both buttons to access Lockout Mode. The flashlight will flash once before turning off to indicate this process. After that, the power indicator will flash to show the battery voltage (±0.1V). For example, when the battery voltage is at 4.2V, the power indicator will flash 4 times followed by a 1.5-second pause and 2 more flashes. Different voltages represent the corresponding remaining battery power levels:



- When the light is on, the power indicator will indicate the remaining battery power.
- 1. Being steadily turned on indicates that the power is above 50%.
- 2. Flashing slowly indicates that the power is below 50%.
- 3. Flashing quickly indicates that the power is below 10%.

Cautions

1. DO NOT cover the head of the flashlight or put it close to other objects when turned on to avoid accidents.
2. DO NOT submerge the flashlight into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside of the tube.
3. When the flashlight is kept in the backpack or the holster, please activate the Lockout Mode.
4. CAUTION! Possible dangerous radiation! Don't look into the light! Maybe dangerous for your eyes.
5. Please recharge the product with the original charging cable and a 5V/2A adapter or a QC adapter.
6. Please recharge the product before the first use.
7. Please recharge the product every 6 months when left unused for a long time.
8. The battery is built-in and non replaceable.

(Español) TM9K LTP

Función de carga

- La TM9K LTP está equipada con un sistema de carga inteligente. Por favor cargue el producto antes del primer uso.
- La TM9K LTP está disponible tanto para el estándar como el modo QC. Como se muestra en la imagen, destape el puerto de carga y conéctelo a un adaptador USB (disponible como accesorio opcional) vía el cable de carga USB.
- Cuando se carga a través de un adaptador QC, la TM9K LTP automáticamente accederá al modo QC y el indicador de carga azul parpadeará rápidamente para informar al usuario.
 - Cuando se utiliza el modo Estándar, el indicador parpadeará lentamente para informar al usuario.
 - Cuando el producto está completamente cargado, automáticamente detendrá el proceso de carga y el indicador permanecerá encendido para informar al usuario.
 - Cuando la luz está encendida, conectar la linterna a una fuente de alimentación automáticamente apagará la luz. La linterna regresará a su estado anterior cuando la desconecte de la fuente de alimentación.
 - El tiempo de carga en modo QC es de aproximadamente 2h 45min. El tiempo de carga en modo Estándar es de aproximadamente 4h (adaptador 5V/2A).
 - La TM9K LTP se desbloqueará automáticamente cuando se cargue en modo de bloqueo.
 - El tiempo de espera es de aproximadamente 12 meses después de cargar la linterna completamente.

Instrucciones de operación

Iluminación táctica momentánea

Presione ligeramente y mantenga presionado el botón de encendido para encender la linterna momentáneamente. Suelte para apagar.

Encendido/ Apagado

Encendido: Cuando la luz está apagada, presione el botón de encendido hasta escuchar un click para encender.
Apagado: Cuando la luz está encendida, presione el botón de encendido hasta escuchar un click para apagar.
(La TM9K LTP tiene modo de memoria. Cuando es reactivada, la linterna automáticamente accederá al nivel de intensidad previamente memorizado o modo ESTROBO.)

Niveles de intensidad

Cuando la luz está encendida, presione ligeramente el botón Mode para cambiar entre "ULTRABAJO – BAJO – MEDIO – ALTO".

TurboReady™

Cuando la luz está encendida/apagada, presione y mantenga presionado el botón Mode para acceder directamente al modo TURBO de 9,800 lúmenes. Suelte para regresar al estado anterior.

Modo ESTROBO

Cuando la luz está encendida/apagada, presione dos veces el botón Mode para acceder al modo ESTROBO.
Cuando el modo ESTROBO está encendido, presione ligeramente el botón Mode o presione el botón de encendido para salir del modo ESTROBO.

Bloqueo / Desbloqueo

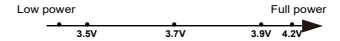
Bloqueo: Cuando la luz está encendida, presione el botón de encendido mientras mantiene presionado el botón Mode y suelte ambos botones para acceder al modo de bloqueo. La linterna parpadeará una vez antes de apagarse para indicar este proceso. Después de eso, el indicador de encendido parpadeará para mostrar el voltaje de la batería. (Por favor consulte la sección "Indicador de batería" de este manual para más detalles.)
Desbloqueo: En modo de bloqueo, presione tres veces el botón Mode para salir del modo de bloqueo. La linterna parpadeará una vez para indicar este proceso.

Función de protección térmica

La TM9K LTP tiene la función de protección térmica. La linterna automáticamente bajará su intensidad para evitar sobrecalentamiento cuando accede al modo TURBO o ALTO por periodos prolongados de tiempo.

Indicador de batería

- Cuando la luz está encendida, presione el botón de encendido mientras mantiene presionado el botón Mode y suelte ambos botones para acceder al modo de bloqueo. La linterna parpadeará una vez antes de apagarse para indicar este proceso. Después de eso, el indicador de encendido parpadeará para mostrar el voltaje de la batería (±0.1V). Por ejemplo, cuando el voltaje de la batería es de 4.2V, el indicador de encendido parpadeará 4 veces seguido de una pausa de 1.5 segundos y después parpadeará 2 veces más. Los diferentes voltajes representan el nivel de batería correspondiente:



- Cuando la luz está encendida, el indicador de carga mostrará el nivel de batería restante.

1. Estar constantemente encendido indica un nivel de carga superior al 50%.
2. Parpadear lentamente indica un nivel de carga inferior al 50%.
3. Parpadear rápidamente indica que el nivel de carga es inferior al 10%.

Precauciones

1. Para evitar accidentes, NO cubra la cabeza de la linterna ni la coloque cerca de otros objetos cuando está encendida.
2. NO sumerja la linterna en ningún líquido cuando esté caliente. Hacerlo puede causar daños irreparables a la linterna debido a la diferencia de presión en el aire adentro y fuera del tubo.
3. Cuando deje la linterna en una mochila o en la funda, por favor active el modo de bloqueo.
4. NO apunte el haz directamente a los ojos.
5. Por favor recargue el producto con el cable de carga original y un adaptador 5V/2A o un adaptador QC.
6. Por favor recargue el producto antes del primer uso.
7. Por favor recargue el producto cada 6 meses cuando no lo utilice por periodos prolongados de tiempo.
8. La batería está incorporada y no es reemplazable.

(Deutsch) TM9K LTP

Aufladen

- Die TM9K LTP ist mit einer intelligenten Ladefunktion ausgestattet. Bitte laden Sie die TM9K LTP vor dem ersten Gebrauch auf.
- Die TM9K LTP ist sowohl für den Standard-Lade-Mode als auch für den QC-Mode ausgelegt. Öffnen Sie den Ladeanschluss und schließen Sie das USB-Ladekabel an - wie abgebildet.
- Wenn die TM9K LTP über einen QC-Adapter aufgeladen wird, wechselt sie automatisch in den QC-Mode und die blaue Stromanzeige blinkt schnell.
 - Bei Verwendung des Standardmodus blinkt die Anzeige langsam.
 - Wenn die TM9K LTP vollständig aufgeladen ist, wird der Ladevorgang automatisch beendet und die Anzeige leuchtet konstant.
 - Wenn das Licht eingeschaltet ist, wird es beim Anschließen an eine Stromquelle automatisch ausgeschaltet. Wenn die Lampe von der Stromquelle getrennt wird, kehrt sie in den vorherigen Zustand zurück.
 - Die Ladezeit im QC-Mode beträgt ca. 2h 45min. Die Ladezeit im Standard-Mode beträgt ca. 4h (5V/2A Adapter).
 - Wenn die TM9K LTP im Spermodus aufgeladen wird, entspernt sie sich vorher automatisch.
 - Die Standby-Zeit beträgt ca. 12 Monate, nachdem die Taschenlampe voll aufgeladen ist.

Bedienungsanleitung

Taktische Momentbeleuchtung

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste halb gedrückt, um das Licht kurz einzuschalten. Zum Ausschalten loslassen.

AN / AUS schalten

AN: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, bis ein Klickgeräusch zu hören ist, um es einzuschalten.
AUS: Wenn das Licht an ist, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, bis ein Klickgeräusch zu hören ist, um es auszuschalten.
(Die TM9K LTP verfügt über einen Mode-Speicher. Bei erneuter Aktivierung greift die Taschenlampe automatisch auf die zuvor gespeicherte Helligkeitsstufe oder den STROBE-Mode zu.)

Helligkeitsstufen

Wenn das Licht und das Display eingeschaltet sind, drücken Sie kurz die Mode - Taste, um fortlaufend durch die Modi "ULTRALOW" - "LOW" - "MID" - "HIGH" zu schalten.

TurboReady™

Wenn das Licht an/aus ist, drücken und halten Sie die Mode-Taste, um direkt auf den TURBO-Mode mit 9800 Lumen zuzugreifen. Lassen sie einfach los, um zum vorherigen Status zurückzukehren.

STROBE-Mode
Wenn das Licht an/aus ist, drücken Sie zweimal die Mode-Taste, um auf den STROBE-Mode zuzugreifen. Wenn Sie sich im STROBE-Mode befinden, drücken Sie kurz die Mode-Taste oder betätigen Sie die Ein-/Aus-Taste, um den STROBE-Mode zu verlassen.

Sperren / Entsperren

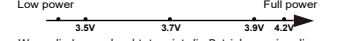
Sperren: Wenn das Licht eingeschaltet ist, klicken Sie auf den Ein-/Ausschalter während Sie die Mode-Taste gedrückt halten, und lassen Sie beide Tasten los, um in den Sperr-Mode zu gelangen. Die Taschenlampe blinkt vor dem Ausschalten einmal, um diesen Vorgang anzuzeigen.
Danach blinkt die Betriebs-LED, um die Batteriespannung anzuzeigen. (Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Leistungsanzeige“ dieser Anleitung)
Entsperren: Drücken Sie im Sperr-Mode dreimal die Mode-Taste, um den Spermodus zu beenden. Die Taschenlampe blinkt einmal, um diesen Vorgang anzuzeigen.

Überhitzungsschutz

Die TM9K LTP reguliert ihre Ausgangsleistung, um ein Überhitzen zu vermeiden und die optimale Leistung zu erhalten, wenn die Helligkeitsstufe "TURBO" oder "HIGH" über längere Zeit verwendet wird.

Leistungsanzeige

- Wenn das Licht an ist, klicken Sie auf die Ein-/Austaste, während Sie die Mode-Taste gedrückt halten, und lassen Sie beide Tasten los, um auf den Sperr-Mode zuzugreifen. Die Taschenlampe blinkt vor dem Ausschalten einmal, um diesen Vorgang anzuzeigen. Danach blinkt die Betriebs-LED, um die Batteriespannung (± 0,1V) anzuzeigen. Wenn die Batteriespannung beispielsweise 4,2 V beträgt, blinkt die Betriebs-LED viermal, gefolgt von einer Pause von 1,5 Sekunden und zwei weiteren Blinksignalen. Unterschiedliche Spannungen stellen die entsprechenden verbleibenden Batterieleistungsstufen dar:



- Wenn die Lampe leuchtet, zeigt die Betriebsanzeige die verbleibende Batterieleistung an:
- 1. Ständiges Leuchten zeigt an, dass die Leistung über 50% liegt.
- 2. Langsames Blinken zeigt an, dass die Leistung unter 50% liegt.
- 3. Schnelles Blinken zeigt an, dass die Leistung unter 10% liegt.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Decken Sie den Kopf der Taschenlampe NICHT ab oder stellen Sie ihn nicht in die Nähe anderer Gegenstände, wenn sie eingeschaltet sind, um Unfälle zu vermeiden.
2. Tauchen Sie die heiße Taschenlampe NICHT in Flüssigkeiten, um sie abzukühlen. Dies kann zu irreparablen Schäden an der Lampe führen, da der Luftdruck innerhalb und außerhalb des Gehäuses unterschiedlich ist.
3. Wenn sich die Taschenlampe im Rucksack oder Holster befindet, aktivieren Sie bitte den Sperr-Mode.
4. ACHTUNG! Möglicherweise gefährliche optische Strahlung! Bei Betrieb nicht direkt in das Licht blicken. Kann für die Augen gefährlich sein.
5. Bitte laden Sie das Produkt mit dem Original-Ladekabel und einem 5V/2A-Adapter oder einem QC-Adapter auf (QC = Quick Charge).
6. Bitte laden Sie die TM9K LTP auf, bevor Sie sie zum ersten Mal benutzen.
7. Bitte laden Sie die TM9K LTP alle 6 Monate auf, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.
8. Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht getauscht werden

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

(Français) TM9K LTP

Charge

- TM9K LTP est équipé d'un circuit de charge intelligent intégré. Veuillez recharger le produit avant de l'utiliser pour la première fois.
- Le TM9K LTP est disponible pour le mode de charge normal et le mode de charge rapide (QC). Comme illustré, débouchez le port de charge et connectez-le avec l'adaptateur USB (disponible en option) via le câble USB.
- Lors de la charge via un adaptateur QC, le mode QC sera automatiquement activé et l'interrupteur clignotera en bleu rapidement pour informer l'utilisateur. Lors de la charge via un adaptateur non-QC, l'interrupteur clignotera lentement.
 - Lorsque le produit est complètement chargé, il arrête automatiquement le processus de charge et l'indicateur bleu reste fixe.
 - Lorsque la lumière est allumée, connecter un câble de charge éteindra automatiquement la lumière. La lumière retournera à son niveau de luminosité mémorisé précédemment lorsque le câble de charge sera déconnecté.
 - Le temps de charge complet en mode QC est d'env. 2h 45min. Le temps de charge complet en mode de charge normal est d'env. 4 heures (5V / 2A Adapter).
 - La lampe TM9K LTP se déverrouillera automatiquement lorsque la charge se fait en mode verrouillé.
 - Une fois complètement chargée, l'autonomie en veille est d'env.12 mois.

Instructions

Lumière tactique momentanée

Rester appuyé à mi-course de l'interrupteur pour allumer momentanément en mode tactique. Relâcher pour éteindre.

On / Off

On: Lorsque la lumière est éteinte, appuyez sur l'interrupteur jusqu'au clic pour l'allumer.
Off: Lorsque la lumière est allumée, appuyez sur l'interrupteur jusqu'au clic pour l'éteindre.
La lampe TM9K LTP possède un mode mémoire. La lampe accède directement au niveau de luminosité précédemment mémorisé lorsqu'elle est réactivée.

Niveaux de luminosité

Lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur le bouton Mode pour faire défiler "ULTRALOW – LOW – MID – HIGH".

TurboReady™

A n'importe quel moment, rester appuyé sur le bouton MODE pour accéder directement au TURBO 9800 lumens. Relâcher pour revenir au niveau précédent.

Mode STROBE

A n'importe quel moment, appuyer 2 fois rapidement sur le bouton mode pour accéder au mode STROBE. Quand celui-ci est activé, appuyer rapidement sur le bouton mode ou l'interrupteur pour sortir du mode STROBE.

Verrouillage / deverrouillage

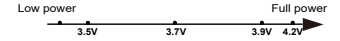
Verrouillage : Quand la lumière est allumée, appuyer simultanément sur le bouton mode et l'interrupteur pour relâcher pour activer le verrouillage. La lampe va clignoter une fois avant de s'éteindre pour informer l'utilisateur. L'interrupteur va clignoter pour indiquer la puissance de la batterie restante (se reporter à la section indication de puissance ci-dessous)
Deverrouillage
En mode verrouillage, appuyer 3 fois sur le bouton mode pour sortir du mode verrouillage. La lampe va clignoter une fois pour informer l'utilisateur.

Fonction protection de température

La lampe TM9K LTP possède une fonction protection de température. Cette fonction baisse automatiquement la sortie de lampe pour lui éviter toute surchauffe en mode TURBO et HIGH pendant un long moment.

Indicateur de puissance.

- Quand la lampe est allumée, appuyer simultanément sur l'interrupteur et le bouton mode pour activer le mode verrouillage. La lampe s'a éteindre pour informer l'utilisateur. L'indicateur bleu va clignoter pour indiquer le voltage de la batterie (±0.1V). Par exemple, quand la puissance est à 4.2V, la lampe clignotera 4 fois de suite suivi de 2 flashes. La lampe s'éteint après ce process. Différentes tensions représentent les niveaux de charge restants de la batterie:



- Quand la lampe est allumée, l'indicateur indique la tension restante :
- 1. Fixe sir la puissance est supérieure à 50%
- 2. Clignote lentement si la puissance est inférieure à 50%
- 3. Clignote rapidement si la puissance est inférieure à 10%

Avertissements

1. NE couvrez PAS la tête de la lampe de poche et ne la placez pas à proximité d'autres objets lorsque vous l'allumez pour éviter les accidents..
2. Ne pas plonger la lampe dans un liquide lorsqu'elle est chaude ou tenter d'immerger un liquide pour la refroidir. Cela pourrait causer des dommages irréparables en raison de la différence de pression d'air à l'intérieur et à l'extérieur du tube.
3. Lorsque vous stockez la lampe, réglez la lumière en mode bas et placez-la en mode de verrouillage pour éviter toute activation accidentelle
4. NE pas exposer le faisceau à l'œil nu
5. Recharger le produit avec cable d'origine et l'adaptateur 5V/2A ou un adaptateur de charge QC
6. Chargez la lampe avant la première utilisation.
7. Rechargez la lampe de poche deux fois par an si vous la stockez pendant une période prolongée.
8. La batterie est intégrée et non remplaçable.

(Русский) TM9K LTP

Функция зарядки

TM9K LTP оснащен интеллектуальной функцией зарядки. Зарядите аккумулятор перед первым использованием. Фонарь TM9K LTP возможно заряжать как в стандартном режиме, так и в режиме быстрой зарядки (QC). Откройте зарядный порт, как показано на рисунке, подключите к нему USB-адаптер (доступный в качестве дополнительного аксессуара) через USB-кабель для зарядки.

- При зарядке через адаптер быстрой зарядки TM9K LTP автоматически перейдет в режим быстрой зарядки, а синий индикатор питания начнет быстро мигать. В стандартном режиме индикатор будет мигать медленно.
- Kогда устройство полностью зарядится, оно автоматически прекратит процесс зарядки, а индикатор будет гореть постоянно.
- Если фонарь включен, то при подключении к источнику питания он автоматически отключится. Индикатор вернется в прежнее состояние при отключении от источника питания.
- Время зарядки в режиме QC составляет ок. 2 ч 45 мин. Время зарядки в стандартном режиме составляет ок. 4 ч (адаптер 5В/2А).
- Фонарь TM9K LTP будет автоматически разблокирован при зарядке в режиме блокировки.
- Время работы составляет ок. 12 месяцев после полной зарядки фонаря.

Инструкция по эксплуатации

Тактическое мгновенное освещение

Нажмите кнопку питания до половины и удерживайте для мгновенного включения света. Отпустите кнопку питания, чтобы отключить свет.

Включение/Выключение

Включение: Когда фонарь выключен, нажмите кнопку питания до щелчка, чтобы включить его.
Выключение: Когда фонарь включен, нажмите кнопку питания, пока не услышите щелчок, чтобы выключить его. (Фонарь TM9K LTP оснащен функцией запоминания режима. При повторной активации фонарь автоматически переходит к уровню яркости, сохраненному в памяти последним, или режиму СТРОБОСКОП.)

Уровни яркости

Когда фонарь включен, используйте переключатель режимов, чтобы переключать уровень яркости в периодичности «СВЕРХНИЗКИЙ - НИЗКИЙ - СРЕДНИЙ - ВЫСОКИЙ».

TurboReady™

Когда фонарь включен/выключен, нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов, чтобы напрямую активировать режим TURBO мощностью 9 800 люмен. Отпустите кнопку, чтобы вернуться к предыдущему состоянию.

Режим СТРОБОСКОП

Когда фонарь включен/выключен, дважды нажмите кнопку переключения режимов, чтобы активировать режим СТРОБОСКОП. Когда режим СТРОБОСКОП включен, нажмите и отпустите кнопку переключения режимов или нажмите кнопку питания, чтобы выйти из режима СТРОБОСКОП.

Блокировка / разблокировка

Блокировка: Когда фонарь включен, нажмите кнопку питания, одновременно удерживая кнопку переключения режимов, и отпустите обе кнопки, чтобы перейти в режим блокировки. Фонарь будет мигать один раз перед выключением. После этого индикатор питания начнет мигать, показывая напряжение батареи. (Для получения более подробной информации см. раздел «Индикация питания» настоящего руководства.)
Разблокировка: В режиме блокировки трижды нажмите кнопку переключения режимов, чтобы выйти из режима блокировки. Фонарь будет мигать один раз.

Функция термозащиты

Фонарь TM9K LTP имеет функцию термозащиты. Он автоматически снизит мощность, чтобы избежать перегрева при доступе к уровням яркости TURBO или ВЫСОКИЙ в течение длительного времени.

Индикация питания

- Когда фонарь включен, нажмите кнопку питания, удерживая кнопку переключения режимов, и отпустите обе кнопки, чтобы перейти в режим блокировки. Фонарь будет мигать один раз перед выключением. После этого индикатор питания будет мигать, показывая напряжение батареи (±0.1 В). Например, если напряжение аккумулятора составляет 4,2 В, лампочка индикатора питания мигнет 4 раза, за этим последует пауза в 1,5 секунды, после чего лампочка мигнет еще 2 раза. Разное напряжение указывает на разные уровни заряда батареи:

Low power

3.5V

3.7V

3.9V 4.2V
- Когда фонарь включен, индикатор питания в головной части будет показывать оставшуюся мощность батареи.
1. Постоянно включенный индикатор означает, что уровень заряда превышает 50%;
2. Медленное мигание указывает на то, что уровень заряда ниже 50%;
3. Быстрое мигание указывает на то, что уровень заряда ниже 10%.

Внимание!

- НЕ закрывайте головную часть фонаря или прикладывайте его к другим объектам, если он включен, во избежание несчастных случаев.
- НЕ погружайте нагретый фонарь в жидкость. Это может привести к неисправностям/повреждению фонаря из-за разницы давления воздуха внутри и снаружи корпуса.
- Когда фонарь хранится в рюкзаке или чехле, активируйте режим блокировки.
- НЕ направляйте луч в незащищенные глаза.
- При зарядке изделия используйте оригинальный зарядный кабель и адаптер 5 В/2 А или адаптер быстрой зарядки.
- Зарядите аккумулятор перед первым использованием.
- Заряджайте фонарь каждые 6 месяцев, если вы не используете его в течение длительного времени.
- Батарея является взрывоопасной и несамонеймой.

(日本語) TM9K LTP

充電機能

TM9K LTP は充電機能を内蔵しています。初めて使用する前に一度充電してください。
TM9K LTPにはスタンダードモードと QC モードの 2 つの充電モードがあります。図のように充電ポートを付けて USB ケーブルをアダプター（純正オプションあり）につなぐください。

- QC アダプター経由の場合、自動的に QC モードでの充電となります。QC モードでは青色のワイアINGLEンジャーが速く点滅し、スタンダードモードではゆっくりと点滅します。
- フル充電されると自動的に充電を停止し、インジケーターが点灯した状態になります。
- ライトが点いているときに充電ポートに接続すると自動的に消灯します。充電ポートが取り外すと、元の明るさレベルでふたたび点灯します。
- 充電時間は QC モードであれば約 2 時間 45 分、スタンダードモードであれば約 4 時間です。（5V/2A アダプター使用時）。
- ロックアウトモードで充電した場合、自動的にアンロックされます。
- フル充電からのスタンバイ期間はおよそ 12 ヶ月です。

操作方法

パワーボタンを半押し続けると、押しているあいだ点灯します。はなすと消えます。

オン・オフ

オン：ライトが消えているとき、パワーボタンをカチッと音がするまで押すと点灯します。
オフ：ライトがついているとき、パワーボタンをカチッと音がするまで押すと消灯します。
（TM9K LTP はメモリー機能があり、再点灯時には前回最後で使用していた明るさレベルまたはストロボモードで点灯します。）

明るさレベル

ライトがついているとき、モードボタンを押すと明るさが「ウルトラロー – ロー – ミドル – ハイ」の順に切りかわります。

TurboReady™

ライトがオンまたはオフのどちらでも、モードボタンを長押しするとストロボモードになります。そのまわインジケーターが点滅して電圧を通知します（詳しくはワイアINGLEンジャーの項を参照ください）。

ストロボモード

ライトがオンまたはオフのどちらでも、モードボタンをダブルクリックするとストロボモードになります。

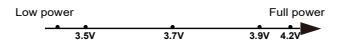
ロックアウト / アンロック
ロックアウト：ライトがオンのとき、モードボタンを押しながらパワーボタンを押して同時にはなすとロックアウトモードとなります。ライトは消灯する前に 1 回点滅してロックアウト状態になったことを通知します。そのまわインジケーターが点滅して電圧を通知します（詳しくはワイアINGLEンジャーの項を参照ください）。
アンロック：ロックアウトモードでモードボタンをトリプルクリックすると、ロックアウトが解除されます。ライトは 1 回点滅して、ロックアウトが解除されたことを通知します。

サーマルプロテクション機能

TM9K LTP はサーマルプロテクション機能を有しています。ターボまたはハイで長時間使用した場合、熱による過熱を防ぐために出力を自動的に下げます。

ワイアINGLEンジャー

ライトがオンのとき、モードボタンを押しながらパワーボタンを押して同時にはなすとロックアウトモードとなります。ライトは消灯する前に 1 回点滅してロックアウト状態になったことを通知します。その後ワイアINGLEンジャーが点滅して電圧を通知します（±0.1V）。例えば電池の残量が 4.2V だった場合、ワイアINGLEンジャーが 4 回点滅し、1.5 秒後に 2 回点滅したあとスタンバイ状態となります。電圧と電池残量の関係は下図を参照ください。



- ライトがオンのとき、ワイアINGLEンジャー電池残量を表示します。

- 残量が 50% 以上のときはワイアINGLEンジャーが点灯しています。
- 残量が 50% を切っているときゆっくり点滅します。
- 残量が 10% を切っているとき速く点滅します。

注意事項

- 点灯時の事故や火災を防ぐため、ライトのヘッドを覆ったりの物に近づけたりしないでください。
- ライトが熱を持っているときは液体に浸さないでください。チューブ内外の気圧の差により修理不能な故障を引き起こす可能性があります。
- ライトをキャップやホルスターに入れるときは、意図しない点灯を防ぐためロックアウトモードにしてください。
- 光源を直接見ないでください。
- 充電には 5V/2A アダプターが QC アダプターを付属の充電コード経由でお使いください。
- 初めて使用する前に一度充電してください。
- 長期間使用しない場合は、6 ヶ月ごとに充電してください。
- 電池は組込のため、交換できません。

Внимание!

- НЕ закрывайте головную часть фонаря или прикладывайте его к другим объектам, если он включен, во избежание несчастных случаев.
- НЕ погружайте нагретый фонарь в жидкость. Это может привести к неисправностям/повреждению фонаря из-за разницы давления воздуха внутри и снаружи корпуса.
- Когда фонарь хранится в рюкзаке или чехле, активируйте режим блокировки.
- НЕ направляйте луч в незащищенные глаза.
- При зарядке изделия используйте оригинальный зарядный кабель и адаптер 5 В/2 А или адаптер быстрой зарядки.
- Зарядите аккумулятор перед первым использованием.
- Заряджайте фонарь каждые 6 месяцев, если вы не используете его в течение длительного времени.
- Батарея является взрывоопасной и несамонеймой.

(한국어) TM9K LTP

충전 기능

TM9K LTP 는 지능형 충전 기능을 갖추고 있습니다. 제1차 처음 사용하기 전에 제품을 재충전하십시오.
TM9K LTP 는 일반 충전모드와 QC 모드 모두에 사용할 수 있습니다. 그림과 같이 충전 포트의 캡을 풀고 USB 충전 케이블을 통해 USB 어댑터 (옵션 액세서리로 사용 가능) 에 연결하십시오.

- QC 어댑터를 통해 충전 할 때, TM9K LTP 는 QC 모드에 자동으로 액세스하고 파란색 전원 표시등이 빠르게 깜박이며 사용자에게 알립니다. 표준 모드를 사용하면 표시등이 천천히 깜박여 사용자에게 알립니다.
- 제품이 완전히 충전되면 충전 과정이 자동으로 중단되고 충전 표시등이 계속 켜져 사용자에게 알립니다.
- 제품 전원이 켜져 있을 때 충전 연결을 하면 제품 전원이 자동으로 꺼집니다. 충전 연결을 분리하면 제품 전원이 이전 상태로 돌아옵니다.
- QC 모드에서의 충전 시간은 약 2 시간 45 분입니다. 표준 모드에서의 충전 시간은 4 시간입니다. (5V / 2A 어댑터).
- TM9K LTP 는 잠금 모드에서 충전되면 자동으로 잠금 해제됩니다.
- 순전원이 완전히 충전 된 후 대기 시간은 약 12 개월입니다.

사용 설명

전원 버튼을 반쯤 누르고 있으면 전원이 잠시 꺼집니다. 해제하려면 놓습니다.

On / Off

On : 전원이 꺼져 있을 때, 딸깍 소리가 들릴 때까지 전원 버튼을 눌러 켭니다.
Off : 전원이 켜져 있을 때, 딸깍 소리가 들릴 때까지 전원 버튼을 눌러 끕니다.
(TM9K LTP 에는 모드 메모리가 있습니다. 제품이 다시 활성화되면 순전원이 이전에 기억된 밝기 레벨 또는 STROBE 모드에 자동으로 액세스합니다.)

밝기 레벨

전원이 켜져 있을 때, 모드 버튼을 짧게 눌러 "ULTRALOW - LOW - MID - HIGH"를 순환합니다.

TurboReady™

전원이 켜져 있거나 꺼져 있을 때, 모드 버튼을 길게 눌러 9,800 루멘의 터보모드를 빠르게 활성화하십시오. 이전 상태로 돌아가려면 놓습니다.

STROBE 모드

전원이 켜져 있거나 꺼져 있을 때, 모드 버튼을 두 번 눌러 STROBE 모드에 액세스하십시오.
STROBE 모드가 켜져 있을 때 모드 버튼을 짧게 누르거나 전원 버튼을 눌러 STROBE 모드를 종료하십시오.

잠금 / 잠금 해제

잠금 : 전원이 켜져 있을 때, 모드 버튼을 누른 상태에서 전원 버튼을 누른 후 두 버튼을 놓아 잠금 모드에 액세스하십시오. 이 과정을 나타내기 위해 순전등이 꺼지기 전에 한 번 깜박입니다. 그런 다음 전원 표시등이 깜박여 배터리 전압을 표시합니다. (자세한 내용은 이 설명서의 '전원 표시' 섹션을 참조하십시오.)
잠금 해제 : 잠금 모드에서 모드 버튼을 세 번 누르면 잠금 모드 해제됩니다. 이 과정을 나타내기 위해 순전등이 한 번 깜박입니다.

열 보호 기능

TM9K LTP 에는 열 보호 기능이 있습니다. TURBO 또는 HIGH 레벨을 장시간 사용 할 때 과열을 피하기 위해 출력력을 자동으로 낮춥니다.

전원 표시

- 전원이 켜져 있을 때, 모드 버튼을 누른 상태에서 전원 버튼을 누르고 두 버튼을 놓아 잠금 모드에 액세스하십시오. 이 과정을 나타내기 위해 순전등이 꺼지기 전에 한 번 깜박입니다. 그런 다음 전원 표시등이 깜박여 배터리 전압 (± 0.1V) 을 표시합니다. 예를 들어, 배터리 전압이 4.2V 인 경우 전원 표시등이 4 번 깜박 인 다음 1.5 초 동안 일시 중지되고 2 번 깜박입니다. 다른 전압은 해당 배터리 전압을 나타냅니다.



- 전원이 켜져 있을 때, 전원 표시등에 배터리 전량이 표시됩니다.
1. 계속 켜져 있으면 전원이 50 % 이상임을 나타냅니다.
2. 전원이 깜박이면 전원이 50 % 미만임을 나타냅니다.
3. 빠르게 깜박이면 전원이 10 % 미만임을 나타냅니다.

주의사항

- 사고가 발생하지 않도록 순전등 헤드를 덮거나 다른 물체에 가까이 두지 마십시오.
- 순전등이 뜨거울 때는 액체에 담그지 마십시오. 튜브 내부와 외부의 기압 차이로 인해 조명이 돌이킬 수 없는 손상이 발생할 수 있습니다.
- 순전등을 배낭이나ホルスター에 보관할 경우 잠금 모드를 활성화하십시오.
- 범을 육안으로 항하지 마십시오.
- 동종인 충전 케이블과 5V / 2A 어댑터 또는 QC 어댑터를 사용하여 제품을 재충전하십시오.
- 처음 사용하기 전에 제품을 재충전하십시오.
- 오랫동안 사용하지 않은 채 보관할 경우 6 개월마다 제품을 재충전하십시오.
- 배터리는 내장되어 있으며 교체할 수 없습니다.

(Italiano) TM9K LTP

Ricarica

- TM9K LTP è equipaggiata con una funzione di ricarica intelligente. Vi suggeriamo di ricaricare il prodotto successivamente all'acquisto e prima del primo utilizzo.
TM9K LTP può essere ricaricata sia in modalità Standard che in modalità Quick Charge (QC). Come mostrato in immagine, aprite lo sportello del connettore USB ed inserite il cavo di ricarica utilizzando un qualsiasi trasformatore (acquistabile separatamente) e utilizzandone uno per smartphone o tablet.
• Utilizzando un trasformatore QC la TM9K LTP userà in modo automatico la modalità QC e l'indicatore di carica blu lampeggerà rapidamente. Utilizzando invece la modalità di ricarica Standard, l'indicatore di carica blu lampeggerà lentamente.
• Quando la torcia è completamente carica cessa cesserà automaticamente il processo e l'indicatore di carica rimarrà acceso in modo fisso.
• Se la torcia accesa, connettendola ad una fonte di ricarica si spegnerà. Si riaccenderà automaticamente togliendo il cavo di ricarica.
• Il tempo di ricarica in modalità QC è di circa 2h e 45min. Il tempo di carica in modalità Standard è di circa 4h (utilizzando un trasformatore 5V/2A).

• Se inserita in carica da bloccata, la TM9K LTP si sbloccherà automaticamente.

La torcia completamente carica può restare in modalità standby approssimativamente per 12 mesi.

Istruzioni d'uso

Illuminazione Tattica Momentanea
Premete appena e mantenete premuto il pulsante Power per accendere temporaneamente la torcia. Rilasciatelo per spegnerla.

Accensione e Spegnimento

On: A torcia spenta, premere il pulsante Power fino ad udire un click.
Off: A torcia accesa, premere il pulsante Power fino ad udire un click.
(La TM9K LTP ha una modalità memoria. Riaccendendola proporrà automaticamente all'utilizzatore il livello di luminosità utilizzato prima dello spegnimento, anche in modalità STROBO)

Livelli di luminosità

A torcia accesa, premere rapidamente il pulsante Mode per passare in rassegna in modo ciclico tra le potenze "ULTRALOW – LOW – MID – HIGH".

TurboReady™

A torcia accesa o spenta, premere e mantenete premuto il pulsante Mode per avere accesso diretto alla modalità TURBO da 9,800 lumens. Rilasciate il pulsante per tornare al livello di luminosità precedente.

Modalità STROBO

A torcia accesa o spenta, premete due volte il pulsante Mode per accedere alla modalità STROBO. Con lo STROBO acceso, potete uscire dalla modalità sia premendo rapidamente il pulsante Mode che premendo a fondo il pulsante Power.

Blocco e Sblocco

Blocco: A torcia accesa, premete il pulsante Power intanto che mantenete premuto il pulsante Mode e rilasciateli entrambi per bloccare l'accensione della torcia. La torcia emetterà un lampo di luce prima di spegnersi per indicare che il processo è stato correttamente eseguito. Successivamente l'indicatore di carica lampeggerà per indicare il voltaggio residuo della batteria (per ulteriori dettagli fare riferimento al capitolo apposito)

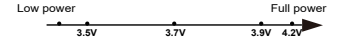
Sblocco: Con la torcia bloccata, premete tre volte rapidamente il pulsante Mode per sbloccarla. La torcia emetterà un lampo di luce per indicare che il processo è stato correttamente eseguito.

Funzione di Protezione Termica

La TM9K LTP integra una funzione di protezione termica per preservare la componentistica. La potenza luminosa si abbasserà automaticamente di livello per permettere alla torcia di raffreddarsi quando viene utilizzata nelle modalità TURBO e HIGH per un tempo prolungato.

Indicatore di Carica Residua

A torcia accesa, premete il pulsante Power mantenendo premuto il pulsante Mode per entrare in modalità di Blocco. Successivamente l'indicatore di potenza lampeggerà per mostrare il voltaggio residuo della batteria con uno scarto minimo (±0.1V). Ad esempio, quando il voltaggio della batteria è alla massima carica di 4.2V, il potenziometro lampeggerà 4 volte, seguite da 1.5 secondi di pausa e 2 ulteriori lampeggi. Differenti voltaggi corrispondono a differenti autonomie residue:



- A torcia accesa, l'indicatore di carica mostrerà la carica residua tramite dei lampeggi:

- Le lampeggi indicano una carica superiore al 50%
- Due lampeggi indicano una carica inferiore al 50%
- Un lampeggio indica che la batteria è prossima ad esaurirsi

Precauzioni

- NON coprire o oscurare la testa della torcia quando questa è accesa e non avvicinarla eccessivamente a cose, animali o persone per evitare danni.
- NON bagnare o immergere la torcia in nessun liquido quando quest'ultima è calda per evitare deformazioni o danni irrimediabili alla struttura della torcia. Facendolo, compromettereste inoltre l'impermeabilità della torcia stessa.
- Quando la torcia è custodita o trasportata nel fodero o in uno zaino, attivare la modalità di blocco per evitare accensioni involontarie.
- NON indirizzare la luce direttamente negli occhi.
- Sconsigliamo di ricaricare la torcia utilizzando il cavo di ricarica fornito nella confezione ed un trasformatore USB da 5V/2A o un adattatore rapido QC addizionale, acquistabile separatamente.
- Dopo aver assemblato la torcia, ricaricatela completamente prima di utilizzarla.
- In caso di lunghi periodi di inattività, effettuate cariche di rabbocco alla torcia almeno una volta ogni 6 mesi.
- La batteria è integrata e non sostituibile.

(Українська) TM9K LTP

Функція зарядки

TM9K LTP обладнаний інтелектуальною платою зарядки. Будь ласка, зарядіть ліхтар перед першим використанням.
TM9K LTP працює як в Стандартному режимі заряджання, так і у QC (Режим швидкого заряджання). Відкрийте зарядний порт і підключіть його до USB-адаптера (доступний як опціональний аксесуар) за допомогою зарядного кабелю USB, як показано на малюнку.

- Під час заряджання через QC-адаптер, TM9K LTP автоматично перейде в режим QC, а синій індикатор живлення почне швидко блимати, щоб повідомити користувача. Під час Стандартного режиму індикатор буде блимати повільно.
- Коли ліхтар буде повністю заряджений, він автоматично припинить процес зарядки, і індикатор буде постійно горіти, щоб повідомити користувача.
- Коли світло увімкнене, після підключення до джерела живлення воно автоматично вимкнеться. Ліхтар повернеться до режиму світнина, коли TM9K LTP буде відключений від джерела живлення.
- Час зарядки в режимі QC становить приблизно 2год 45хв. Час зарядки в стандартному режимі становить приблизно 4 год (адаптер 5В/2А).
- TM9K LTP буде автоматично розблоковано, коли він заряджається в заблокованому режимі.
- Час роботи в режимі очікування приблизно 12 місяців з моменту повної зарядки акумулятору.

Інструкція з експлуатації

Тактичне миттєве увімкнення

Наполювний натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб миттєво увімкнути світло. Відпустіть, щоб виникнути його.

Увімкнення/Вимкнення

Увімкнення: Коли світло вимкнене, натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути його.
Вимкнення: Коли світло увімкнене, натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути його.
(TM9K LTP має функцію збереження використовуваного режиму. Після повторного увімкнення ліхтар автоматично активує попередній збережений рівень яркості або режим STROBE).

Рівень яркості

Коли світло увімкнене, натисніть кнопку MODE, щоб перемикач між "МІНІМАЛЬНИЙ – НИЗЬКИЙ – СЕРЕДНІЙ – ВИСОКИЙ".

TurboReady™

Коли світло увімкнене або вимкнене, натисніть і утримуйте кнопку MODE, щоб активувати режим TURBO з яскравістю 9 800 люмен. Відпустіть, щоб повернутися до попереднього активного режиму.

Режим STROBE

Коли світло увімкнене або вимкнене, двічі натисніть кнопку MODE, щоб перейти до режиму STROBE.
Коли увімкнений режим STROBE, натисніть кнопку MODE або кнопку живлення, щоб вийти з режиму STROBE.

Блокування/Розблокування

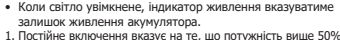
Блокування: Коли світло увімкнене, натисніть кнопку живлення, утримуючи кнопку MODE, і відпустіть обидві кнопки для переходу до режиму блокування. Світло нахлидне один раз, перш ніж виникнуть, вказуючи на активацію. Після цього індикатор живлення миготінням, покаже напругу акумулятора. (Для отримання детальної інформації див. розділ «Індикація живлення» цього посібника.)

Розблокування: У режимі блокування тричі натисніть кнопку MODE, щоб вийти з режиму блокування. Ліхтар автоматично увімкнеться після цього процесу. Наприклад, коли напруга акумулятора становить 4,2 В, індикатор живлення зробить 4 миготіння з паузою в 1,5 секунди і потім ще 2 миготіння.

Різні напруги представляють відповідні рівні потужності акумулятора:



- Коли світло вимкнене, натисніть на торцевий перемикач, утримуючи кнопку «MODE», щоб отримати доступ до індикації живлення. Синій індикатор живлення під кнопкою «MODE» буде блимати, показуючи напругу акумулятора (± 0,1 В). Ліхтар автоматично вимкнеться після цього процесу. Наприклад, коли напруга акумулятора становить 4,2 В, індикатор живлення зробить 4 миготіння з паузою в 1,5 секунди і потім ще 2 миготіння. Різні напруги представляють відповідні рівні потужності акумулятора:



- Коли світло увімкнене, індикатор живлення вказуватиме залишок живлення акумулятора.

- Постійне включення вказує на те, що потужність вище 50%.
- Повільне миготіння вказує на те, що потужність нижче 50%.
- Швидке миготіння вказує на те, що потужність нижче 10%.

Застереження

- Не накривайте голову ліхтаря і не ставте його близько до інших предметів, коли світло увімкнене, щоб уникнути нещасних випадків.
- Не занурюйте ліхтар в рідину, коли він гарячий. Це може призвести до неопоранної шкоди ліхтарю через різницю тиску повітря всередині і зовні корпусу.
- Коли ліхтар зберігається в рюкзаку або чохлі, будь ласка, активуйте режим блокування.
- Не спрямовуйте промінь світла на небезброєні очі.
- Будь ласка, заряджайте вироб оригінальним зарядним кабелем та адаптером 5В/2А або адаптером QC.
-